

Voilà hier qui se me fonde - Ved aquí en que me fundo - ve ahí! - ve aquí! - ve ahí! - ve aquí!

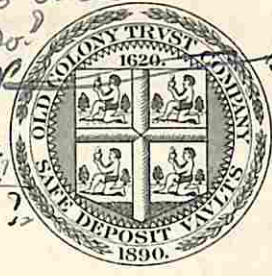
CAPITAL \$6,000,000

SURPLUS \$7,000,000

a donde va a ir hoy por la mañana?
 Laquelle voulez-vous? - C'quel quiers?
 Cuando haya pagado el caballo solo me quedaron diez duros

Voilà - aquí tiene
 Se encuentra la propuesta -
 de roque -
 Le ofrezco a V.
 si V. rechaza
 to se ayudará V. de obra
 La dejaré V.
 Se negará V.

OLD COLONY TRUST COMPANY



ORDON ABBOTT, Chairman of Board
FRANCIS B. HART, Vice-Chairman
PHILIP STOCKTON, President
WALLACE B. DONHAM, Vice-President
JAMES C. HOWE, Vice-President
TRUST DEPARTMENT
JULIUS R. WAKEFIELD, Vice-President
CHESTER B. HUMPHREY, Vice-President
ROLLIN B. FISHER, Trust Officer
EDWARD L. SWETT, Assistant Trust Officer
MARTIN W. POWERS, Manager Real Estate Dept.

MAIN OFFICE. . . 47 COURT STREET.
BRANCH OFFICES { 52 TEMPLE PLACE.
222 BOYLSTON ST.

No le descubrí mi corazón
 El agradecimiento que V. tiene hacia el
 Compañía V. No me repita V. eso
 Dijo que ultraje V. la memoria
 Explíquese V.
 December 1, 1917. acaba V.
 se escapó un grito
 sepa V.
 me dejó caer - se dejó caer
 retrocedió, asustada
 Balbuceó sacó - comenzó
 U. - piensa se escapó
 cuenta V. corrió se trasladó
 refirió presagiala
 me lo exigiese
 adquirida se impuso
 Deje que V. no acierte
 Cíeme V. que pagas
 Cuándo llegue V. que conseguirá
 Nuestra V. sume
 demuestren
 cuando abrigue V.
 Yours very truly

Quando V. haya acabado de escribir, vedrá V. a dar una vuelta conmigo?
 Usted pagará cuando haya acabado sus temas
 Qué hará V. cuando haya acabado?
 Cuándo se va a ir a su hermano de la
 Entré a V. a ultrar en - quise - entrar en mi
 Lavaria la mujer - tuviese
 Re meo de ten anni - vit alle lecole - a v'ca la fillo -
 Ignorando las causas que le impulsaron a atentar contra su vida.
 En cuanto dió la campana se despertó V.
 Desde que la doña se casó, vos vos desmoronaste
 En cuanto c/o Messrs. Dupont & Furland
 En cuanto como nuevo su caballo - enseñármelo
 En cuanto le hablé hizo lo que le dije
 Desde que asistí que En: cuanto
 L'affaire fut traité fait - pronto se hizo el negocio.
 ¿a - b. il aime? - le amo? - me le amo?
 ¿a - b. il montre sa passion? - le enseñó su retrato - me lo enseñó!
 Desde que le hablé hizo lo que le dije
 Vito bello - meo a ello fait ce que je lui ai dit?
 hizo su suegra de V. lo que le dije.
 Ils disent aussitôt que le sol est en ordre.
 Comien tu cuento se pone el sol
 ¿a - b. il fait quand il s'ennuie? - ¿qué hizo cuando nosotro salíamos?
 ¿a - b. il montre sa carte - le enseñó un cartel? - me la enseñó

17 COURT STREET, BOSTON.

December 1, 1917. acaba V. se escapó un grito sepa V. me dejó caer - se dejó caer

Retrospectively, I will be found in order, we remain
 Yours very truly
 Messrs. Dupont & Furland under date of November 6th
 of your account also list of securities held in
 For your account at this date
 anteceden
 Just Officer.
 Oporto, poco antes de
 Cas diez
 Invieselos
 de la V.
 que voy a pasar!!
 que tiene
 hermost
 que voy a pasar!!
 que tiene
 hermost
 que voy a pasar!!
 que tiene
 hermost

al día siguiente a los acontecimientos descritos en los capítulos que
 disparándose en tiro de revolver en la sin derecha
 recomode el moi compóngamelo V.
 aquí vólez - vos que je l'noire? - a quién quiere V. que lo envíe?
 a qui vólez - vos que le l'noire? - a quién quiere V. que lo envíe?
 Ted. Present va en subjunctif
 Superfuit et conditio videtur se tempus fit du m'p'el
 Invieselos
 de la V.
 que voy a pasar!!
 que tiene
 hermost

Maridos? - Si me pudiese mala lo llamaría por nombre de la típica!
 Estoy disgustada - ah! qué disgusto! - es gran el disgusto que le ha producido esta acción
 Ella habiase estado quejando de un fuerte jaqueca
 hoy no me siento con ánimos para acompañarte
 que va a pasar!!
 que tiene
 hermost
 que voy a pasar!!
 que tiene
 hermost

Ha salido a las once y nadie la ha vuelto a ver
Habrá sido víctima de algún accidente... largo miedo de que así sea y voy a ir a ver si se tiene en noticia
Cambie rápidamente de traje y bajé en punto, encontrando, al salir
Pero, ocúltelo V^o la verdad de lo ocurrido
tanto a él como a ella dije que Lucia había dado una caída al regresar de Gernon, y que dentro de unos
cuantos días regresaría a París, restablecida por completo.
Brindose, para escribir, - pero ésta (Lucia) quiso a todo trance hacerlo de su puño y letra
De aquí a dos o tres días podré regresar a París, y reanudar mi trabajo -
Sufrí mis dolores... y no se me ocurriría siquiera quejarme de ellos si no fuera posible decirte
de viva voz
Dale un abrazo - Pero era esto posible! (mais, c'était-ce possible!)
Precíbala V^o, por esta vez, y encargue la señora que le envíe a V^o - lo sucesivo - a obra de sus obras.
y no tengo prisa ninguna - (je ne suis pas pressé)
De qué tamaño? - El tamaño lo dejó a su elección!
Le encuentra V^o parecido con alguna persona que conoce? - Un parecido aombroso!
Ahora, me marchó, que no quiera molestarle! - de ningún modo! quedese V^o unos minutos y hablaremos!
La última vez que tuve el gusto de verla en casa de... la oí a V^o exponer una idea respecto a Lucia, que le hacía
y después de reflexionar y me le he declarado también del mismo parecer (de même avis)
- Se marcha V^o ya? - preguntóle al ver que se portaba en pie.
No hay sino que alguien se está riendo de mí y empiezo yo a cansarme! - Pero, no grite V^o tanto se lo ruego!
Criticaré cuanto me dé la gana y tan alto como quiera! - Págueme V^o y me cello!
Perdoneame V^o señor!
Póngase V^o el sombrero y conduzcame a su casa! - Pero, me va a llenar de improperios! - (injures)
No tenga V^o cuidado - se lo diré a V^o más tarde. - No diga V^o tonterías!
Estoy desde luego a sus ordenes de V^o!
Necesito de esto lo más pronto posible!
Me explicó que le había trastornado a V^o el caso, esto mujer!
Desearía, si es posible, hablar a solas, con V^o -
Ella se puso livida! - Pero, que es lo que te pasa? No te apures (ne t'inquiète pas) -
La equivocación puede serme de gran utilidad! Bien sabes que no soy capaz de tal cosa!
Esperamiento por tu va sentimiento muy vivo y eres que me correspondes -
Le rogué a V^o que reflexionase sobre ello.
yo creí que se trataba del afecto que mi hijo le profesaba (profesaba)
El amor vendrá después, como me ocurrió a mí cuando me case con la madre de María. No vacile V^o
Pero, aunque se me desgarre el corazón, tengo que decirle que debo rehusar y que rehuso!
No me repita V^o eso! - explíquese V^o! - se lo esijo
Permítame V^o que lo dude!
Mete la piedad, que yo me he vuelto loco! - creo que se ha vuelto loco!
Arrecese V^o de valor! - apiádense V^o de mí!
Dios, Luciana, tiénda suelta a su dolor!
Todavía vive tu amigo de V^o en donde le vivió? - No vive ya en donde V^o le vivió
Cuanto le debe a V^o ya? - Ya no me debe V^o nada!
Le debo yo a V^o algo? - V^o no me debe ya nada!
Hábelo V^o ya, lo que le he dicho? - No quiero ya hacerlos - vos
Et que fait vous alors? - y, que hace V^o luego?
Le lo ha enseñado a alguien? - no lo he enseñado a nadie
De ce côté-ci - Por este lado - de ce côté-là - Por aquel lado - hasta donde vamos?
La matin - dire: si hoy por la mañana - cela ne vaut pas grand chose - eso no vale gran cosa!
Voudriez-vous le lui demander - quisiera V^o pedirselo - il - que me demandez - pero no le puede ser
Voulez-vous le lui donner? - se lo ha dado a V^o - me lo ha dado - que me pide V^o - no le pide nada
Le l'homme que l'a aimé - El hombre que yo estimo (ha hecho)